

erleben

Heepen

Stadtmagazin für Heepen, Altenhagen, Brake, Milse und Oldentrup

06 | 2025

Auf zum
"Heeper Sommer"
am 15. Juni

☎ 0521 / 30 43 88 84

★ **Nachhilfe**
Schomberg



Guter Service ist unsere Stärke.
Mormann

OPTIK · UHREN · SCHMUCK
KONTAKTLINSEN

Salzufler Str. 9 · 33719 Bielefeld · Tel. 0521 332945 · Fax 0521 3369144
info@optik-mormann.de · www.optik-mormann.de



Bäckerei Hosselmann

Jetzt auch in Ihrer Nähe!

Sie finden uns an folgender Adresse:

Alter Postweg 60
33719 Bielefeld

Unsere Öffnungszeiten:

Mo-Sa: 07:00 – 18:00
So: 08:00 – 17:00

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer:

0521 - 58817138

Kommen Sie vorbei, lassen Sie sich von unseren vielfältigen Backwaren verführen und kommen Sie in den Genuss echter, authentischer Backkunst.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Die Revolution – iNCO-Zytoenergese®

Das Geheimnis der natürlichen Zell-Regeneration



Anwendungsbereiche:

- jegliche Form des Haarausfalls und von Kopfhautproblemen

FRISEUR
Halfter

Hassebrock 8 (Ladenzentrum mit Sparkasse)
33719 Bielefeld-Heepen | Tel.: 0521-333 333 + 330 999
www.friseurhalfter.de

Mo, Di, Do, Fr: 9.00-18.30 Uhr, Sa: 8.00-14.00 Uhr, Mittwochs geschlossen

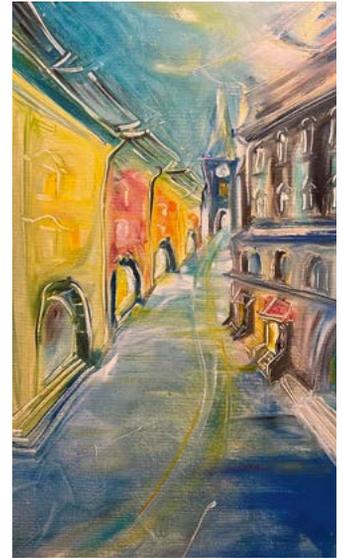
Neue Ausstellung: „Vom Glück geküsst“

„Mit meinen Bildern biete ich ein Stück meiner Seele an“

Galina Plet hat eine klare Botschaft: „Kunst macht glücklich“, sagt die Künstlerin, die ihre eigenen persönlichen Glücksmomente in ihren Bildern festhält. Wichtig ist ihr, dass diese auch auf den Betrachter ihrer Kunstwerke übergehen.

Meist sind es Landschaften, Blumen, Architektur und Porträts, die die Künstlerin mit Farbe auf die Leinwand bringt. Einige wenige Arbeiten sind abstrakt. Auch an die „alten Meister“ hat sie sich gewagt: das „Mädchen mit dem Perlenohrring“ von Jan Vermeer und die „Dame mit dem Hermelin“ von Leonardo da Vinci.

Die Ideen für ihre Bilder entstehen auf Reisen, bei Spaziergängen und durch Beobachtungen in der Natur. „Ich habe im Vorfeld keinen konkreten Plan. Die Motive entwickeln sich eher spontan. Wenn ich zum Beispiel einen Sonnenuntergang sehe, der mich fasziniert, dann mache ich ein Foto oder fertige eine Skizze an, die ich dann später auf die Leinwand übertrage“, erzählt die Künstlerin, die 1992 mit ihrer Familie von Sibirien nach Deutschland gekommen ist und jetzt ihre Kunstwerke unter dem Titel „Vom Glück geküsst“ in der Galerie in der Alten Vogtei zeigt. Plet, die in ihrer Heimat die Kunsthochschule besucht hat und danach in Nowosibirsk ein Architekturstudium absolvierte,



Die meisten Motive entstehen spontan: Auf Reisen und bei Spaziergängen fertigt sie Skizzen an, die sie später auf die Leinwand bringt.



„Das Mädchen mit dem Perlenohrring“ kommt dem Original von Jan Vermeer ziemlich nah.

ist begeistert von der Ölmalerei. „Während meines Kunststudiums gehörte die Ölmalerei nicht zu meinem Hauptfach, sodass

Liebe Leserinnen und Leser,

gerade ist der „Heeper Frühling“ vorbei, da steht bereits das nächste Event im Terminkalender: Am 15. Juni lädt die Interessen- und Werbegemeinschaft Heepen e.V. zum „Heeper Sommer“ ein. Für die musikalische Unterhaltung ist wieder die „Lauteste Lehrerband“ zuständig. Mehr zum Stadtteilstef in der vorliegenden Ausgabe.

Doch damit nicht genug: So veranstaltet der Heimat- und Geschichtsverein demnächst einen Liederabend mit Helmut Neuhaus und in der Galerie in der Alten Vogtei beginnt eine neue Ausstellung der Künstlerin Galina Plet mit dem Titel „Vom Glück geküsst“.

Der Heeper Bezirksbeamte Polizeihauptkommissar Frank Fasse ist



Bernd Lochmüller, Herausgeber

seit Mai im Ruhestand. An seinem letzten Arbeitstag überraschten ihn Kollegen, Wegbegleiter und

HEINISCH

Handwerk mit Service

- Fenster und Türenmontage
- Reparaturservice
- Fensterwartung
- Sonderanfertigungen



NEU Unikate - Tische und Platten

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Bröninghauser Str. 33b • 33729 Bielefeld 0521-391075
Mail: info@heinisch-tischlerei.de • www.heinisch-tischlerei.de

viele Heeperinnen und Heeper, um ihm ihre Wertschätzung für sein langjähriges Engagement zu

zeigen. Mehr über den beliebten Beamten lesen Sie in dieser Ausgabe.

ich dort die Technik nicht erlernen konnte. Deshalb habe ich versucht, sie mir selbst anzueignen“, so Galina Plet.

Als sie vor gut 33 Jahren in Deutschland angekommen ist, konnte sie nicht in ihrem erlernten Beruf arbeiten. Sie absolvierte eine Umschulung zur Bauzeichnerin und später zur Bürokauffrau. Damals blieb wenig Zeit für künstlerische Aktivitäten. Mit einem Wochenendstudium konnte sie ihrer großen Leidenschaft, der Malerei, nachgehen. „Ich freue mich sehr, dass ich das Glück hatte, die Kunsthochschule in Köln zu besuchen und dort die Chance bekam, bei großartigen Dozenten wie Alexander Rudy, Marion Beyer und Georg Schnitzler lernen zu

dürfen. Hier konnte ich mich mit der Ölmalerei beschäftigen. Ich war so begeistert, dass ich unbedingt weiter machen wollte“, sagt Plet. Danach folgten unzählige Kursteilnahmen in Bielefeld in einer Gruppe von Gleichgesinnten in Ölmalerei unter der Begleitung von Michael Plöger. Außerdem absolvierte Galina Plet einige Kurse Aktzeichnung bei Rainer Krause an der Musik- und Kunstschule Bielefeld.

Jetzt haben Kunstinteressierte die Möglichkeit, in der Galerie in der Alten Vogtei sich von den Bildern inspirieren und in den Bann ziehen zu lassen. Hier werden sie sehen, dass Plet sehr variantenreich arbeitet, indem sie verschiedene Maltechniken wie Aquarell, Acryl, Öl, Bleistift und

Buntstift einsetzt, Techniken miteinander kombiniert, aber auch unterschiedliche und zum Teil außergewöhnliche Papiersorten einsetzt. „Ich verwende alles, was die künstlerische Sprache bereichern und mir helfen kann, meine Botschaft mitzuteilen“, so die Künstlerin. „Mit meinen Bildern biete ich dem Betrachter ein Stück meiner Seele an, erzählt in Farben und Formen. Ich teile mit ihm meinen Traum, meine Geschichte. Ich hoffe und wünsche mir, dass die Ausstellung der Beginn eines tiefen Dialogs zwischen meinen Werken und den Besuchern ist, die bereit sind, sich darauf einzulassen“, so Galina Plet.

Die Ausstellung wird am Mittwoch, 18. Juni, um 19 Uhr in der

Galerie in der Alten Vogtei eröffnet und kann bis zum 12. September montags bis freitags von 16.30 bis 22 Uhr besucht werden.



Glücksmomente in Formen und Farbe: Galina Plet möchte mit ihren Bildern den Betrachter auf einen Dialog einladen.

Nicht nur zum Schulanfang:
Schulbücher und Schreibwaren
bekommen Sie bei uns jederzeit.

Mit
Online
Shop

Buchhandlung Heepen

Hasselmann & Wunder

Am Teigelhof 2, 33719 Bielefeld, Telefon 0521. 3 04 40 58
mail@buchhandlung-heepen.de, www.buchhandlung-heepen.de



Gartenbau Welge

Gartengestaltung – Pflasterarbeiten – Zaunbau
Ludwig-Steil-Straße 7 • 33719 Bielefeld
Tel. 33 12 60 • Fax 33 45 18



• Ursachenanalyse
• Beratung
• Keller- und Mauerabdichtung

Fachbetrieb für Sanierung & Werterhaltung
Dipl. Ing. Hermann Schoon

Thomas-Mann-Str.16 33719 Bielefeld
Tel.: 0521-30 45 776 Mobil 0172 19 59 421

Baugeschäft ELSE GmbH

Milser Str. 37 • 33729 Bielefeld
Hoch- u. Stahlbetonbau

- Neubau, Umbau, Anbau, Sanierung
- Verblendarbeiten
- Abdichtungsarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Silikonversiegelungen



Fon: 05 21/33 29 17
Fax: 05 21/33 64 22
info@baugeschaeft-else.de
www.baugeschaeft-else.de

Heeper Sommer am 15. Juni

Gemütliches Beisammensein auf dem Amtsplatz

Für den Heeper Sommer am Sonntag, 15. Juni, hat die Interessen- und Werbegemeinschaft Heepen e.V. ein unterhaltsames Programm für die ganze Familie vorbereitet. Auftakt zum sommerlichen Event ist auch in diesem Jahr eine Andacht unter freiem Himmel auf dem Amtsplatz um 11 Uhr.

Für das musikalische Rahmenprogramm ist wieder die „Lauteste Lehrerband“ verantwortlich, die mit ihrem Auftritt bereits auf dem Heeper Frühling mit ihrer Musik auf sehr gute Resonanz gestoßen ist. Man darf sich beim

Heeper Sommer ab 14.30 Uhr auf die musizierenden Lehrerinnen und Lehrer des Gymnasiums Heepen freuen, die schon seit mehreren Jahren gemeinsam Musik machen und bei vielen schulischen und außerschulischen Anlässen aufgetreten sind.

Zu hören sind zum Beispiel Coverversionen bekannter Songs wie „Flowers“ (M. Cyrus) „Don't stop me now“ (Queen), „I would do anything for love“ (Meat Loaf) oder „As it was“ (H. Styles). Die Band arbeitet immer wieder an neuen Songs und Musikrichtungen, spielt kunterbunt Lieder aus verschiedenen

Genres, besonders gerne allerdings Pop- und Rocksongs von den 80ern bis heute. Künftig planen die musikmachenden



Die „Lauteste Lehrerband“ sorgt für musikalische Unterhaltung.

Lehrerinnen und Lehrer auch die Entwicklung eigener Songs. Fester Teil der Band sind Beata Nickel, Gianna Höltkemeier, Franziska Anders, Holger Krause, Heiko Schneider sowie Norbert Schnitzler.

Auf dem Amtsplatz sind ebenfalls einige Verkaufsstände aufgestellt, die verschiedene Speisen bereithalten und für jeden Geschmack etwas bieten. Für den Durst gibt es ein umfangreiches Angebot an kalten Getränken. Begleitend zum Heeper Sommer öffnen natürlich auch die Geschäfte von 13 bis 18 Uhr ihre Türen und bieten attraktive Angebote für die Kunden an.

Heeper Frühling

Ein Tag, der viele begeisterte

Akkordeonklänge auf dem Amtsplatz: Sie waren schon von weitem zu hören. Beata Nickel, Musiklehrerin und Mitglied der Lehrerband am Gymnasium Heepen, beherrschte das Instrument mit Leidenschaft. Die musikalische Untermalung an diesem sonnigen Frühlingstag kam bei den hier versammelten Menschen sehr gut an. Sie hatten an den Tischen Platz genommen und Kaffee, Brötchen, Marmelade und Käse für das Frühstück unter freiem Himmel mitgebracht. Sie waren glücklich, weil sie sich die begehrten Plätze sichern konnten. „Wir sind komplett ausgebucht“, freute sich Jürgen Utecht, Vorsitzender der Interessen- und Werbegemeinschaft Heepen (IWG) e.V., der mit der Sonne um die Wette strahlte. Es ist „Heeper Frühling“, das erste Fest der IWG in diesem Jahr. Der

Auftakt war ein voller Erfolg. Bei bestem Wetter genossen die Heeperinnen und Heeper die tolle Stimmung.

Musikalisch bekamen sie an diesem Tag noch einiges geboten: Die „Lauteste Lehrerband“ des Gymnasiums Heepen, wie sie sich selber bezeichnet, präsentierte eine Vielzahl bekannter Lieder und sorgte damit für perfekte Unterhaltung.

Viele waren aber auch wegen der Modenschau gekommen, die die aktuellen Frühjahrs- und Sommerrends präsentierte und von den drei Heeper Fachgeschäften PAGENBERG Concept Store, Konrad's Moden und Mode im Fachwerk durchgeführt wurde. Außerdem konnten sich die Besucherinnen von aktueller Strickmode inspirieren lassen, die das Heeper Fachgeschäft Stricken und Schenken auf dem Laufsteg



Beata Nickel begeisterte mit ihrem Akkordeon die Gäste auf dem Amtsplatz. Foto: Nitschke Fotografen



Dachdeckermeister

DIRK SCHULZ GmbH

- Steildach
- Flachdach
- Zimmerei
- Fassadenbekleidung
- Bauklempnerei

Bechterdisser Straße 85
33719 Bielefeld
Tel. 05 21 / 2 08 14 99
Fax 05 21 / 2 08 14 98
Mobil 0157 / 72 15 11 35
info@dirkschulz-gmbh.de
www.dirkschulz-gmbh.de

www.heepen-erleben.de

200

Jahre
Sparkasse
Bielefeld

Jetzt mitmachen und
bis zu 5.000 € gewinnen!

Wir sagen Danke-Tour 2025

28. Mai – 30. Juni 2025

sparkasse-bielefeld.de/200





Hat Dein Auto auch mal Beulen,
brauchst Du nicht gleich zu heulen.
In Bielefeld-Milse auf dem Hönerfeld,
lackiert man noch für kleines Geld.

Beckmann Autolackiererei
die freundliche Lackiererei in Ihrer Nähe
Tel. 0521/761130



Auf dem Laufsteg: Die Heeper Modefachgeschäfte präsentierten die aktuelle Frühjahrs- und Sommermode.



Christoph Drefelder
Raumausstatter

Sonnenschutz, Insektenschutz, Gardinen
Polsterarbeiten, Design-Teppiche,
Teppich- und Vinylböden

Amtmann-Bullrich-Straße 8
33719 Bielefeld
www.drefelder.de · info@drefelder.de

Telefon 05 21 / 20 10 14
Telefax 05 21 / 20 1 86 56

zeigte. Auch das Optikerfachgeschäft Mormann war mit von der Partie, das die neuesten Sonnenbrillen durch die Models präsentieren ließ. Unzählige, insbesondere weibliche Gäste hatten sich ganz nah am Laufsteg positioniert, sodass sie einen idealen Blick auf die Mode hatten. Die vielen bunten und leuchtenden Farben der Kleidungsstücke machten Lust auf den Sommer. Einige Besucherinnen waren so begeistert, dass sie sich danach

in die teilnehmenden Fachgeschäfte begaben, denn die hatten ebenso wie die anderen Geschäfte im Ortskern geöffnet. Für die ein oder andere Dame endete der Heeper Frühling mit dem Kauf eines neuen Kleidungsstücks oder Accessoires. Und auch Kaufmannchef Jürgen Utecht zeigte sich begeistert und zufrieden: „Wir sind überwältigt, wie voll es hier ist und wie viele Menschen hierhergekommen sind.“

Jürgen Eltner
Malermeister



- Wärmedämm-Verbundsysteme
- Fassadenbeschichtungen
- Verschiedene Putze
- Dachbodendämmung
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten

Seit 40 Jahren für Sie in Heepen

Amtmann-Bullrich-Str. 16 · 33719 Bielefeld · Telefon (05 21) 33 46 05
info@malermeister-eltner.de

Heimat- und Geschichtsverein Heepen

Plattdeutscher Liederabend mit Helmut Neuhaus

Am Donnerstag, 3. Juli, lädt der Heimat- und Geschichtsverein Heepen zu einem besonderen musikalischen Abend mit Helmut Neuhaus ein. Beginn ist um 19 Uhr in der Alten Vogtei, Heeper Straße 442.

Helmut Neuhaus, gebürtiger Heeper und weit über die Region hinaus bekannt, versteht

es wie kaum ein anderer, plattdeutsche Sprache und Musik mit Leidenschaft und Humor zu verbinden. In seinem Programm „Pickert, Bodder, Roibenkraut“ bringt er nicht nur traditionelle Lieder zum Mitsingen auf die Bühne, sondern überrascht auch mit plattdeutschen Versionen weltbekannter Songs wie „Dan-



Helmut Neuhaus ist weit über die Grenzen Heepens für seine charmante Art und seinem Gespür für Sprache und Melodie bekannt.

dy“, „Help Me Make It Through the Night“ und „Diana“. Auch

Lieder der Wiener Szene, die Neuhaus in Erinnerung an den verstorbenen Georg Danzer bereits in Wien präsentierte, werden an diesem Abend zu hören sein.

Mit seiner charmanten Art und seinem feinen Gespür für Sprache und Melodie gelingt es Neuhaus, plattdeutsche Musik zeitgemäß und nahbar zu gestalten – ein Genuss nicht nur für Liebhaber des Dialekts.

Sein Motto: „Lot us eynen singen!“ – gemeinsam in Erinnerungen schwelgen, mitsummen, mitsingen und einfach einen besonderen Abend erleben. Der Eintritt ist frei.

Filmvorführung in der Peter-und-Pauls-Kirche

Jesus – Das erste Evangelium Matthäus

Am Sonntag, 1. Juni, wird um 20 Uhr in der Heeper Peter-und-Pauls-Kirche der Schwarzweiß-Film „Jesus – Das erste Evangelium Matthäus“ von Pier

Paolo Pasolini gezeigt. Die musikalische Untermalung erfolgt durch expressionistische Orgelimprovisationen von Peter Ewers. 1964 hat Pier Paolo Pasa-



Der Film „Jesus“ wird in einer 55-minütigen Fassung gezeigt.

Foto: Nouveau Musée National de Monaco



Winebar | Bistro | Eiscafé

Monte Pelmo est.1973

Salzuffer Straße 8 | 33719 Bielefeld | Tel.: 0521.333146
info@monte-pelmo.com | www.monte-pelmo.com





Bansmann
Versorgungstechnik GmbH

**Heizung - Lüftung - Sanitär
Reparatur - Renovierung**

33719 Bielefeld (Heepen)
Th.-Heuss-Straße 5 · Telefon 333025



spilker bauunternehmen

■ beraten ■ bauen ■ sanieren ■

- Maurerarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Kellersanierung
- Trockenbau
- Neubau

■ Martin Spilker
Barkhausenstr. 7
33719 Bielefeld
Mobil: 01 60 - 15 70 307
Telefon: 05 21 - 92 63 24 41
Fax: 05 21 - 92 63 24 43

www.altbausaniierungspilker.de

martin-spilker@freenet.de

Laarmann seit 1885
Die Malermeister GmbH

**Wir bringen Farbe
in Ihr Leben...**

Kreative Wohnideen, farbenfrohe
und exklusive Tapeten,
individuelle Farbmischungen
und vieles mehr. **Damit Sie sich
zu Hause rund um wohl fühlen!**



Salzufler Str. 11
33719 Bielefeld-Heepen
Telefon 0521 332194
Telefax 0521 336041

www.malermeister-laarmann.de



Maler- und
Lackierarbeiten



Tapeten



Farbmischungen



Teppichböden



Raumgestaltung



Fassaden



Akustikputz



Verbundsysteme

lini den Film „Il Vangelo secondo Matteo“ geschaffen. Er selbst war bekennender Atheist und Kommunist, gleichwohl widmete er diesen Film dem Andenken an Johannes XXIII., den 1963 verstorbenen, aus ärmlichen Verhältnissen stammenden Papst, den der Ruf besonderer Volksnähe begleitete.

In dem Film zeichnet Pasolini das Leben Jesus von Nazareth wortgetreu auf der Grundlage des Matthäus-Evangeliums der Bibel nach. Er stellt Jesus, anders als dies in zahlreichen vergleichbaren zeitgenössischen Werken geschah, als realistische und menschliche Figur, als kompromisslosen und mit dem damaligen jüdischen Establishment

unversöhnlichen Prediger und Sohn Gottes dar. Das Werk überrascht durch die konsequente Umsetzung der biblischen Vorlage, es verzichtet auf zusätzlich erdachte Personen, Handlungsstränge oder Dialoge, die nicht in der Bibel überliefert sind. Pasolinis Interpretation des Charakters Jesu Christi passt sich ein in seinen sozialkritischen Stil und seine Vorliebe für unbequeme Menschen abseits des Establishments. Aus dem fast dreistündigen Monumentalwerk entstand eine 55-minütige Fassung, die nun in Heepen gezeigt wird.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Kulturarbeit wird gebeten.

Essbares Heepen

Wildkräutergarten

Liebe Leserinnen und Leser, der Borretsch ist ein Gartenflüchtling (dass es das auch in der Natur gibt!) Er ist eine verwilderte Gartenpflanze. Borretsch ist auch bekannt als Gurkenkraut.

Borretsch (*Borago officinalis*)

- duftet nach Gurken
- nur frisch verwenden, verliert beim Kochen und Trocknen Aroma

Merkmale: Einjährige Pflanze: 15-50 cm hoch; Stängel aufrecht, hohl, borstig behaart; man nennt sie auch Rauhblattgewächse; Blätter wechselständig, eiförmig, zugespitzt, behaart,

Blattrand wellig; intensiv, blau (erst rosa, geht dann in blau über) gefärbte Blüten in einem rispenartigen Blütenstand am Stängelende; Blüten haben die Form eines fünfzackigen Sterns; im Zentrum der Kronblätter und Griffel herausragend; die Staubgefäße erinnern an einen schwarzen, spitzen Schnabel
Blütezeit Mai bis August.

Fundort: verwildert an Weg- und Feldrändern, auf garten-nahem Brachland

Eigenschaften: Ein Tee aus Blüten und Blättern lindert Husten. Borretsch enthält Schleimstoffe



Borretsch wächst an Weg- und Feldrändern und auf gartennahem Brachland.

(wirken blutreinigend und gegen Gewebeverhärtungen), Vitamin A, B1, B2 und ist reich an Kaliumnitrat, welches entwässernd wirkt.

Ernte und Verwendung: Die jungen Blätter werden zu Beginn des Frühjahres gesammelt, die Blüten im Mai. Borretschblüten sind eine essbare Dekoration und Würze für Salate und Kuchen. Außerdem nimmt man sie zum Färben von Kräutereisig, Säften und Weinen. Die zart säuerlichen Blätter sind ein

altes und bekanntes Gurkenwürz. Man kann sie aber auch fein geschnitten zum Verfeinern anderer Gerichte, zum Würzen von Salaten, Suppen, Soßen, Quark-, Eier-, Fisch-, Fleisch- und Pilzgerichten verwenden. Doch ständig und in größeren Mengen sollte die Pflanze nicht gegessen werden, denn sie enthält Alkaloide, die als krebserregend und leberschädigend gelten.

Weitere Informationen:
ttbielefeld.de

Der Beitrag von Transition Town Bielefeld-Heepen (TTBie-Heepen) ist Teil unserer Serie „Essbares Heepen“, in der regelmäßig jeweils eine heimische, essbare Pflanze vorgestellt wird.

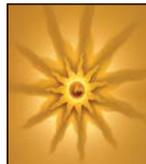
Quellen: Kosmos Naturführer: Welche Wildkräuter und Beeren sind das?
Marie-Claude Paume, Grün, wild und schmackhaft, Hans-Nietsch-Verlag

Bezirksbeamter Frank Fasse geht in den Ruhestand

Heeper verabschieden ihren „Dorfsheriff“

Die Überraschung war perfekt: Als Polizeihauptkommissar Frank Fasse an seinem letzten Arbeitstag Ende April unter einem Vorwand zur Verabschiedung in seinen wohl verdienten Ruhestand ins Bezirksamt ein-

geladen wurde, konnte er nicht ahnen, was sich später auf dem Arbeitsplatz abspielen würde. Knapp 100 Bürgerinnen und Bürger, Geschäftsleute aus dem Stadtbezirk, Vertreter der Heeper Schulen, Kollegen und



»Der Tod ist gewissermaßen eine Unmöglichkeit die plötzlich Wirklichkeit wird.«

Johann Wolfgang von Goethe



Der Trauer Raum geben

In unseren liebevoll gestalteten Räumen können Sie in Ruhe und Geborgenheit, ohne Zeitdruck, Abschied von dem Verstorbenen nehmen und, wenn Sie es wünschen, selber aktiv die Abschiednahme mit gestalten.

Bei uns finden Sie:

- Einfühlsame Begleitung und Beratung
- Eine Trauerhalle mit 50 Sitzplätzen
- Einen Abschiedsraum
- Erstellen der Trauerdrucksachen
- Erledigung anfallender Formalitäten
- Durchführung aller üblichen Bestattungsformen
- Bestattungsvorsorge

Vogteistr. 50
33719 Bielefeld
Telefon 0521/33 45 00
www.bestattungen-spruch.de
info@bestattungen-spruch.de



SPRUCH

Ihr Begleiter für individuelle Bestattungen

Ihr Gärtner direkt auf dem Heeper Friedhof

Stephan Niehaus Friedhofs- Gärtnerei GmbH

- Blumen + Kränze
- Grabgestaltung
- Grabpflege

Vogteistr. 25 a • Bielefeld-Heepen
Telefon 05 21 / 33 25 68 • Fax 05 21 / 33 25 12

GESTALTUNG
IN STEIN UND HOLZ



H.W. HORN STEINMETZ UND STEINBILD- HAUWERMEISTER

33729 BIELEFELD/BRAKE
HERFORDER STRASSE 610
TEL. 05 21 / 7 72 46 46
FAX 05 21 / 7 72 46 48
www.horn-steingestalter.de
hwhorn@web.de

Mittelbreite 11 · Heepen
Fon: 0521 56079-0
www.seeger-vertrieb.de



Seeger

Vertriebs- und Logistik
GmbH

Frühlingsgewühle?!



Immer am Lager,
lose oder abgepackt:

- Rindenmulch
- Pinienrinde
- Blumenerde

Mo – Fr: 8 – 17 Uhr + Sa: 8 – 12 Uhr (März bis Juni)



AUS DEM STADTEIL



Großer Bahnhof für den scheidenden Polizeihauptkommissar Frank Fasse: Zahlreiche Weggefährten waren gekommen, um dem Bezirksbeamten ihre Wertschätzung zu zeigen.

Weggefährten aus den vergangenen Jahren waren gekommen, um sich persönlich von „Frodi“, wie er von vielen genannt wird, zu verabschieden und ihm ihre Wertschätzung zu zeigen. Sichtlich überrascht und emotional zeigte sich der Neu-Pensionär und dankte all den Menschen: „Es gibt kein Geschenk auf der Welt, das mit dieser Geste hier auf dem Arbeitsplatz vergleichbar wäre“, so der Polizeihauptkommissar.

Nach der letzten „dienstlichen“ Rede von Inspektionsleiter Andreas Schramm, verbunden mit den besten Wünschen für den Ruhestand, fand Holger Bittner, stellvertretender Leiter des Bezirksamts Heepen, lobende Worte für den scheidenden „Dorfsheriff“. Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher ließ es sich nicht nehmen, ihm seine Wertschätzung mitzuteilen und ihm persönlich für seine langjährige Tätigkeit in Heepen zu danken. Sein offenes Ohr für die

Menschen aller Generationen, seine Unterstützung, insbesondere der Schulen und Kindergärten, seien vorbildlich. Dank seiner tatkräftigen Hilfe und seinem „Blick für das Wesentliche“ habe er einen großen Anteil an der erfolgreichen Durchführung von Veranstaltungen wie dem Schützenfest, dem Heeper Ting und dem Weihnachtsmarkt gehabt, so Holm Sternbacher. „Frank Fasse hat nicht nur durch seine hohe polizeiliche Kompetenz, sondern auch durch seinen positiven Umgang mit den Menschen das Zusammenleben in Heepen bereichert und dazu beigetragen, dass die Menschen gerne hier wohnen“, sagte der Bezirksbürgermeister in seiner kurzen Ansprache und überreichte ihm zur Erinnerung ein Bild mit verschiedenen Heeper Motiven.

Bei der Verabschiedung konnten die Heeperinnen und Heeper auch Frank Fasses Nachfolgerin Jeannette Kühn kennenlernen

AUS DEM STADTTEIL

und begrüßen. Sie wird sich zukünftig an der Seite von Jürgen Berndt um die Belange der Bürgerinnen und Bürger vor Ort kümmern.

Mit einem Glas Spezi, dem Lieblingsgetränk von Frank Fasse, und vielen netten Gesprächen endete der letzte Arbeitstag des Bezirksbeamten am Nachmittag auf dem Arbeitsplatz in Heepen.

Frank Fasse blickt auf 45 Dienstjahre zurück, davon über 30

Jahre auf Streife im Bielefelder Osten. Elf Jahre war er als Bezirksbeamter in Heepen unterwegs. Kein Wunder, dass ihn die Heeperinnen und Heeper kennen und ihn in all den Jahren schätzen gelernt haben.

Fasse ist passionierter Porsche-fahrer und freut sich auf seinen neuen Lebensabschnitt, in dem er nun mehr Zeit für das Reisen hat – ein wichtiges Hobby des 61-Jährigen.

Naturpädagogisches Zentrum Schelphof e.V.

Natur erforschen und entdecken

In der ersten Osterferienwoche begrüßten 18 Kinder im Alter zwischen sieben und elf Jahren bei perfektem Wetter den Frühling im KulturLand Schelphof. Mit großer Freude starteten für die Jungen und Mädchen die Themenworkshops. Der Erlebnispaziergang „Frühling entdecken“ begann mit Ferngläsern direkt am Schelphof. Nach der Einführung in ihre Funktion wurden hier mit Begeisterung ein schlafender Waldkauz und fliegende Rauchschnäbel beobachtet, die gerade aus dem Süden eingetroffen waren.

Lebendige Land(wirt)schaft lernten die Kinder in der Praxis kennen. Die Mädchen und Jungen pflanzten verschiedene Gemüsepflanzen in ein eigenes Beet.

Spielerisch begriffen die Kinder, dass die bunte Vielfalt an

Gemüsearten nicht im Supermarktregal wächst und es Spaß macht, eigenes Gemüse anzubauen. Die Vielfalt der Kräuter wie Marokkanische Minze, Zitronenmelisse, Giersch, Bärlauch oder Thymian beeindruckte die Jungen und Mädchen mit ihren starken Gerüchen. Die Kinder suchten sich „ihren Favoriten nach dem Geruch“ aus und stellten einen individuellen Kräutereisig her.

Das Erleben, spielerische Erforschen und Entdecken der Natur- und Kulturlandschaft stand im Mittelpunkt dieses Projekts, das von der Bielefelder Bürgerstiftung unterstützt wird. Die Kinder konnten ihre Erlebnisse als Erinnerung und Idee mitnehmen, um Bewusstsein, Wertvorstellungen und Handlungsoptionen zum Erhalt unserer Natur in ihrer Zukunft zu entwickeln.

V.A.L. e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

SEIT ÜBER
20 JAHREN
FÜR SIE IN
HEEPEN

Wir erstellen
**IHRE EINKOMMEN-
STEUERERKLÄRUNG**

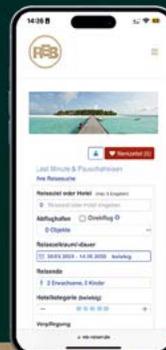
info@val-lohnsteuerhilfeverein.de
Salzuffer Str. 1, 33719 Bielefeld
Tel. 0521/9384-299

- Sozial gestaffelte Beiträge
- Spezialisierung auf Arbeitnehmer- & Rentenbesteuerung
- Ansprechpartner für Einkünfte aus Vermietung & Verpachtung (bis zu bestimmten Einnahmegrößen)
- Ganzjährige Betreuung durch Mitgliedschaft

www.heepen-erleben.de



Wir nehmen uns Zeit!
Ihre Urlaubsbuchung mit persönlichem Termin
in der ReiseEcke Bielefeld in Heepen.



**Sie träumen gerne
mitten in der Nacht?**

Finden Sie bei uns rund um die
Uhr auch Online Ihre nächste
Traumreise!

www.reb-reisen.de

ReiseEcke Bielefeld | Salzuffer Str. 1, 33719 Bielefeld
Tel: 0521 522 005 0 | E-Mail: info@reb-reisen.de

Concept Store Viktoria Mode, Beauty und Hair – Promotion –

Kleine Auszeit vom Alltag

Modern, lichtdurchflutet, Betonoptik und warme Farben: Wer die Räumlichkeiten von Viktoria Mode und Beauty betritt, der fühlt sich willkommen in einer angenehmen und inspirierenden Atmosphäre: Während im Erdgeschoß Mode für Damen, Herren und Kinder präsentiert wird und eine gemütliche Lounge zum Verweilen bei Kaffee, Cocktails und Prosecco einlädt, befindet sich in der zweiten Etage der großzügig gestaltete Beauty-Bereich, in dem die Kundin und der

Kunde professionelle Dienstleistungen vom Kopf bis zu den Füßen in Anspruch nehmen kann. Hier sind zehn Friseure und vier Barber tätig, die mit ihren individuellen Schwerpunkten und Qualifikationen auf die Wünsche ihrer Kundinnen und Kunden eingehen. Und das auch ohne vorherige Terminabsprache. Neben individuellen Haarschnitten und den Barbarcuts gehören auch Dienstleistungen wie Strähnen, Coloration sowie Augenbrauen zupfen mit Fadentechnik und das Färben der Wimpern zum Portfolio.

Zusätzlich gibt es zwei modern eingerichtete Plätze, an denen die Kundin das komplette Programm schöner Nägel nutzen kann: von Nageldesign mit verschiedenen Angeboten bis hin zu Maniküre. Und auch für die Füße haben die Mitarbeiterinnen ein Händchen und bieten Pediküre und medizinische Fußpflege an.



Freuen sich auf ihre Kunden: Murad Ismael, Lanie Abel, Daria Elias, Edyta Dymowski, Volker Siggemann-Krob, Lony Johannsson, Alesja Rempel, Ewa Selzner (v.l.)

Umfangreich ist das Angebot an kosmetischen Behandlungen, die von klassischen Beauty-Leistungen über spezielle Reinigungs- und Peeling-Anwendungen bis hin zu speziellen Hautbehandlungen mit moderner Technik und Massagen reichen. Ästhetische Behandlungen mit Botox oder Hyaluron führt eine Ärztin durch. „Wir möchten unseren Kunden eine kleine Auszeit vom Alltag schaffen und haben deshalb

an diesem Ort ein umfassendes Angebot rund um die Pflege und Schönheit geschaffen“, sagt Edyta Dymowski, Geschäftsführerin des Concept Stores Viktoria Mode und Beauty, die sich mit der Eröffnung ihres Geschäftes Anfang März einen Herzenswunsch erfüllt hat. Das außergewöhnliche Konzept der Unternehmerin ist bisher auf sehr positive Resonanz gestoßen. In den letzten Wochen konnte sie bereits zahlreiche

**Tischlerei
Klemp & Schlichting**
Meisterbetrieb

Patthorster Straße 115 a
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 - 92 511 35
Telefax 0 52 04 - 92 511 37
info@klemp-schlichting.de
www.klemp-schlichting.de

Fordern Sie uns (an)!

Wolfgang Klemp
Tischlermeister
(01 75) 4 38 56 72

Mark Schlichting
(01 75) 4 38 48 32



Unsere Leistungen:
Innenausbau
Möbelbau
Sonderanfertigungen
Reparaturservice
Fenstermontage
Verlegung von Laminat & Fertigparkett

H. Knapmeier
SANITÄR | HEIZUNG

GmbH

📍 Zirkelstraße 29a
Bielefeld-Altenhagen

☎ 0521 391379

✉ info@knapmeier.de

🌐 www.knapmeier.de

SCHAUFENSTER

Stammkunden gewinnen, die die „Oase der Ruhe“ und das professionelle Leistungsspektrum des Teams schätzen. Sie kommen regelmäßig hierher und nutzen den besonderen Ort auch, um bei einem Getränk in den Räumlichkeiten oder bei schönem Wetter unter freiem Himmel die besondere Atmosphäre zu genießen. „Es gibt einige Kunden, für die unsere Räumlichkeiten ein Treffpunkt geworden sind, an dem sie zusammenkommen und gemeinsam einen Kaffee trinken“, so Dymowski. Oder sich vom Mode-Bereich im Erdgeschoss inspirieren lassen. Hier gibt es eine große Auswahl modischer Kleidung, die in Europa hergestellt wird, ein Großteil der Ware kommt aus Italien, aber auch aus Polen. Edyta Dymowski ordert sie selbst vor Ort. Dabei geht es ihr darum, Mode für jeden Geldbeutel in ihrem Geschäft zu präsentieren. In den letzten Wochen hat sie ihr Sortiment erweitert, auf Kundenwunsch, wie sie sagt. „Die Nachfrage nach großen Größen war sehr stark. Darauf haben wir reagiert und bieten nun Kleidung bis Größe 5XL an.“ Aber auch kleine Größen ab 3XS sind im Fachgeschäft erhältlich. Zum Angebot gehören auch Taschen der Eigenmarke, die in Italien hergestellt werden. In Kürze sind auch T-Shirts in Eigenproduktion erhältlich.

Die Modeunternehmerin hat noch viele weitere Ideen im Kopf, die sie Schritt für Schritt umsetzen möchte. „Wir neh-

men Anregungen und Wünsche unserer Kunden ernst und versuchen diese zu realisieren“, so Frau Dymowski. Die Durchführung von Geburtstagen für Kinder ab zehn Jahren ist so ein Beispiel, das aufgrund einer Kundenanfrage entstanden ist. „Eine Mutter fragte für die Geburtstag ihrer Tochter, die mit Hüpfburgspringen nicht mehr zu begeistern war, ein besonderes Angebot an. Wir haben ein individuelles Konzept entwickelt, das u. a. Schminken, Flechtfrisuren und das Tragen cooler Mode beinhaltet. In einer Fotobox konnten die Kinder sich fotografieren lassen. Abgerundet wurde das Ganze mit einer Modenschau und Getränken und Kuchen, die die Kids mögen. „Wir beschaffen auf Wunsch auch die rosa Limo und den rosa Kuchen“, so die leidenschaftliche Unternehmerin. Auch Konzepte für außergewöhnliche Junggesellinnen-Abschiede bietet sie in ihren Räumlichkeiten an. Vorstellen kann sich die kreative Frau auch Beauty-Abende mit Schminktipps und Stilberatung oder Modenschauen. Über eine WhatsApp-Gruppe und auf Social Media hält sie ihre Kundinnen in Sachen Modetrends auf dem Laufenden. Wer ein Kleidungsstück entdeckt hat, aber nicht persönlich vorbeikommen kann, der bekommt die Ware zugeschickt. Auch die professionelle Stilberatung bei der Wahl eines neuen Outfits gehört zum Leistungsportfolio. Und wenn ein schönes Kleidungsstück nicht optimal passt,

135 JAHRE

BESTATTUNGSINSTITUT SEIT 1889

Paul Moshage

Inhaber: Anja und Manuela Moshage



NEUE ANSCHRIFT:
Ab 1. November 2024
Dr.-Heidsieck-Straße 1

- Persönliche Trauerbegleitung
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Drucksachen und Traueranzeigen
- Individuelle Trauerreden
- Beratung zur Bestattungsvorsorge ...

Dr.-Heidsieck-Straße 1 · 33719 Bielefeld/Heepen
Telefon: (05 21) 33 18 28

An unserem 2. Standort – Alter Postweg 38, 33719 Bielefeld – sind wir weiterhin nach telefonischer Absprache unter 0172 / 979 10 16 gerne für Sie erreichbar

timpe.

Sanitär- und Heizungstechnik

Meisterbetrieb

Ralf + Olaf Timpe GbR
Muerfeldstraße 32
D-33719 Bielefeld

Tel.: 05 21-30 44 114
Fax: 05 21-30 44 115
e-mail: s.h.timpe@t-online.de

www.heepen-erleben.de

**Familien?
Willkommen!**

**Bei der Freien Scholle
finden alle ihr Zuhause.**

freie-scholle.de

**FREIE
SCHOLLE**



SCHAUFENSTER

dann wird es in der Änderungsschneiderei angepasst.

Viktoria Mode und Beauty an der Herforder Straße 170a hat täglich von 10 bis 19 Uhr, samstags bis 18 Uhr geöffnet. Der Beauty Bereich schließt am Samstag um 16 Uhr. Parkplätze befinden sich

direkt am Haus. Und auch mit der Stadtbahnlinie 2, Haltestelle Stadtheider Straße, ist der Concept Store gut erreichbar.

Noch bis zum Ende Mai erwartet die Kunden ein besonderes Frühlingsangebot: Auf jeden Haarschnitt gibt es 20 Prozent Rabatt.

Hauptgewinn: 5.000,- Euro!

– Promotion –

Die Sparkasse sagt DANKE – und ganz Bielefeld kann gewinnen!

Jetzt wird's spannend in Bielefeld: Vom 28. Mai bis zum 30. Juni startet die große „Wir-sagen-Danke-Tour“ – das Jubiläums-Gewinnspiel der Sparkasse Bielefeld!

Acht Wochen lang heißt es: unterwegs sein, entdecken, QR-Code scannen – und mit etwas Glück einen der 200 Geldpreise abräumen. Der Hauptgewinn sind satte 5.000,- Euro. Die Idee dahinter: Die Sparkasse bedankt sich für die langjährige Unterstützung der Bielefelderinnen und Bielefelder – und das ganz unabhängig davon, ob man Kundin oder Kunde ist oder nicht. Alle dürfen mitmachen!

An insgesamt acht festen Stationen im Stadtgebiet – gut erkennbar an großen, roten Pylonen in Form eines Maps-Pins – kann man mitmachen. Einfach den QR-Code scannen, die Inhalte anschauen und sich mit Vor- und Nachnamen, Geburtsdatum und E-Mail-Adresse registrieren – schon ist man im Lostopf!

Und das Beste: Je mehr Stationen man besucht, desto größer ist die Gewinnchance. Wer alle acht Stationen mitnimmt, ist auch achtmal im Lostopf. Aber keine Sorge – jeder kann nur einmal gewinnen. Fairness first!

Also: Handy raus, Augen offenhalten – und mit etwas Glück gewinnen. Die Danke-Tour der Sparkasse Bielefeld verbindet, belohnt und macht einfach gute Laune.

Mehr Informationen unter: www.sparkasse-bielefeld.de/200



Montag, 2. Juni

- DRKaufladen im DRK Seniorenzentrum Heepen, Rüggesiek 21, 9 bis 12 Uhr, weitere Termine: 16., 23., 30. Juni
- Yoga, 9.30 bis 11 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 16., 23., 30. Juni, Anmeldung: 0521/333669
- Yoga, 11 bis 12.30 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 16., 23., 30. Juni, Anmeldung: 0521/333669
- Rommee-Gruppe mit Kaffeetrinken, 14.30 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 16., 23., 30. Juni, Anmeldung: 0521/333669

Dienstag, 3. Juni

- Yoga, 9 bis 10 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 10., 17., 24. Juni, Anmeldung: 0521/333669
- Frühstück der Geselligkeit, 9.30 bis 11.30 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, Anmeldung: 0521/333669
- Fußpflege, vormittags, Termine nach Vereinbarung, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 10., 17., 24. Juni, Anmeldung: 0521/333669
- Skat-Gruppe mit Kaffeetrinken, 13 bis 17.30 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 10., 17., 24. Juni, Anmeldung: 0521/333669

- Spielvergnügen für Senioren mit Kaffeetrinken, 14 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 10., 17., 24. Juni, Anmeldung: 0521/333669
- DRK-Blutspende, 16 bis 20 Uhr, Max-Planck-Gymnasium, Stapenhorststraße 96, mit Terminvereinbarung: 0521/333669

Mittwoch, 4. Juni

- DRKaufladen im DRK Seniorenzentrum Heepen, Rüggesiek 21, 9 bis 12 Uhr, weitere Termine: 11., 18., 25. Juni
- Bewegung im Sitzen, 9.15 bis 10.15 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. Juni, Anmeldung: 0521/333669
- Einstieg in die digitale Welt mit dem Tablet, mit Vorkenntnissen, 10 bis 12 Uhr, weiterer Termin: 11. Juni, mit Anmeldung: 0521/333669
- Senioren-Kaffeeklön, 14.30 Uhr, AWO-Zentrum, Meinolfstraße 4
- DRK-Café, Klönen bei Kaffee und Tee, 15 bis 17 Uhr, 1. Mittwoch im Monat, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, Anmeldung: 0521/333669
- Gymnastik für flotte Senioren, 15 bis 15.45 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. Juni, Anmeldung: 0521/333669

Donnerstag, 5. Juni

- Yin & Yan Yoga 1, 9.15 bis 10.45 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 12., 26. Juni, Anmeldung: 0521/333669
- Yin & Yan Yoga 2, 10.45 bis 12.15 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 12., 26. Juni, Anmeldung: 0521/333669
- Vortragsreihe: Gesund im Alter (4), „Wie Yoga und die richtige Atmung einen gesunden Blutdruck unterstützen“, Ref. Janina Möwe, 15 Uhr; ca. 1.5 Std., DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, mit Anmeldung: 0521/333669

Freitag, 6. Juni

- DRKaufladen im DRK Seniorenzentrum Heepen, Rüggesiek 21, 9 bis 12 Uhr, weitere Termine: 13., 20., 27. Juni
- Gedächtnistraining, 10.45 bis 12 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, weitere Termine: 13., 20., 27. Juni, Anmeldung: 0521/333669

Samstag, 7. Juni

- Sprachcafé des Vereins Altenhagen welttoffen, Gespräche bei Kaffee, Tee und Kuchen, 15 Uhr, Wohncafé Brockeiche 8

Dienstag, 10. Juni

- DRK-Blutspende, 16 bis 20 Uhr, Martin-Niemöller-Gesamtschule, Apfelstraße 210, mit Terminvereinbarung: 0521/333669

Mittwoch, 11. Juni

- Mal-Treff 55+, 14 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, Anmeldung: 0521/333669

Sonntag, 15. Juni

- Schwalben- und Storchfest, 12 bis 18 Uhr, Eintritt frei, Halhof, Talbrückenstraße 142



TORO® Recycler-Mäher



Zerkleinert das Schnittgut in kleine Teile und führt somit dem Rasen Nährstoffe zu. 11 unterschiedliche Modelle u.a. auch mit Allradantrieb. Für kleine bis große Rasenflächen.

Mehr Infos unter www.toro.de

Stenner & Rose GmbH

Landmaschinen/Rasenmäher

Vinner Straße 23 · (Nähe Ostwestfalenstraße)

32052 Herford-Elverdissen

Telefon (05221) 76 98 07

Telefax (05221) 76 98 09



☎ 0521 80166 - 0

ELEKTRO GOETSCH BIELEFELD

Inh. Andreas Frommholz

GmbH & Co. KG

Elektrotechnik | Glasfasertechnik | EDV-Netzwerktechnik

📍 Lipper Hellweg 41e
33604 Bielefeld

✉ info@elektro-goetsch.de
🌐 www.elektro-goetsch.de



Kleinanzeigen

Musikpädagogin erteilt Gesang- und Klavierunterricht. **Tel. 889657**

KFZ-Beulendoktor bietet seine Hilfe an. **Tel. 0176 43820134**

FEWO Timmendorfer Strand zu vermieten. **Tel. 0179 2689376**

Kleine Familie sucht freist. Haus o. Grundst. in Heepen
Tel. 0152 22730819

Junge Familie mit Kind und Säugling sucht ein Haus zum kaufen.
Bitte gerne alles anbieten.
Tel. 0151 11091989

Rentner sucht Aushilfsjob als Gärtner **Tel. 286490**

Ich, 60 (EU-Rentnerin) suche nette Menschen für Freizeitgestaltung (spazieren, Ausflüge, Kaffee trinken, schwimmen, ...) **Chiffre0525**

Wellness

Einfach mal Pause Wellnessmassagen
Astrid Stracke
Hillegosser Str. 90
Tel: 0521/2085087
www.einfachmalpause.de

Fahrzeuge

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Fußböden

FUSSBODEN FRÖHLICH®
Fachbetrieb für Lieferung und Verlegung
Mittelbreite 4 · 33719 Bielefeld
Tel. 0521-207561 · Fax 0521-207563

Friseure / Podologie

Salon Kirsten Post
Salzuffer Straße 45
33719 Bielefeld-Heepen
Tel. 05 21/33 11 88
»Wir arbeiten auf Anmeldung«

KATHARINA GAUS
PODLOGIE
Salzufferstr. 33
33719 Bielefeld
Tel. 0521 56068868
Mobil: 0176 83037341
E-Mail: katharina.gaus@yahoo.com
<https://podologie-gaus.de>

Lernen

www.lernpunkt.de
NACHHILFE? WIR HELFEN!
0521-17 78 94

Gesundheit

Physiotherapeut/in gesucht
Minijob, Vollzeit, Teilzeit auch Wiedereinsteiger
E-Mail-Kurzbewerbung an: info@praxis-requardt.de
Physiotherapie Requardt
Husumer Str. 167 (Bi-Brake)
Tel.: 0521/76 22 23

Handwerksbetriebe

HEINISCH
Handwerk mit Service
Fenster und Türenmontage
Reparaturservice
Fensterwartung
Brönninghauser Str. 33b
33729 Bielefeld 0521-391075
Mail: info@heinisch-tischlerei.de
www.heinisch-tischlerei.de

Philipp
HAUSTECHNIK
● SANITÄR
● HEIZUNG
● ELEKTRO
● BEDACHUNG
Schelpmilser Weg 16a · 33609 Bielefeld
Tel. (05 21) 5577600 · Fax (05 21) 55776099
e-Mail: info@philipp-haustechnik.de
Internet: www.philipp-haustechnik.de

Heizung · Sanitär

H. Knapmeier GmbH
SANITÄR | HEIZUNG
Zirkelstraße 29a · Bielefeld-Altenghagen
0521 391379
info@knapmeier.de www.knapmeier.de

Installation

HEIZUNG WASSER GAS U.V.M.
RÜGGESIEK 7A
33719 BIELEFELD
T. 0521 / 98 927 715
E. BURREY-HAUSTECHNIK@T-ONLINE.DE

Physiotherapie

Physio Concept
Ihre Praxis am Heeperholz
Krankengymnastik & Massage
• Krankengymnastik
• KG nach Bobath
• Massage – Heißluft – Fango
• Manuelle Lymphdrainage
• Manuelle Therapie
• Hausbesuche
• RehaSport
• Fitnesskurse
Heeperholz 8
33719 Bielefeld
Tel. 05 21 - 3 36 74 71
Fax 05 21 - 3 36 74 72
www.physioconcept-heepen.de

Raumausstatter

JÜRGEN UTECHT
CONCEPT & DECORATION
PLANUNG - KONZEPTION - AUSFÜHRUNG
Salzuffer Str. 5 | 33719 Bielefeld
Tel. 9 34 44 08 | ju-concept@t-online.de
WWW.JU-CONCEPT.DE

Uhren · Optik

Guter Service ist unsere Stärke
Mormann
OPTIK · UHREN · SCHMUCK
KONTAKTLINSEN
Salzuffer Str. 9 33719 Bielefeld
Tel. 0521 332945 Fax 0521 3369144
info@optik-mormann.de
www.optik-mormann.de

Impressum

Herausgeber:
Media & Service Büro,
Bernd Lochmüller
Bleichstr. 77a, 33607 Bielefeld

Anzeigen:
Bernd Lochmüller,
Mobil 0171 6 10 26 78
e-mail: info@heepen-erleben.de

Redaktion:
Christiane Peters,
Tel. 0171 1 74 22 59
Tel. 05246 703 18 90
e-mail:
redakteurin-c.peters@t-online.de

Herstellung:
KLOCKE PrintMedienService
Mühlenstraße 14 D,
33813 Oerlinghausen

Grafische Gestaltung:
www.RiGrafix.de

Verantw. für den Inhalt:
Bernd Lochmüller
27. Jahrgang Auflage: 15.000

Internet:
www.heepen-erleben.de